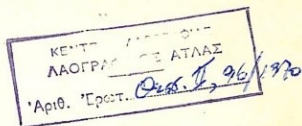


45

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



41

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

10 Σεπτεμβρίου 1969 / 7 Ιανουαρίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).... Ἀρχιδέαι.
(παλαιότερον ὄνομα : Κενέβοτον.), Ἐπαρχίας Καρδίτσης
Νομοῦ Καρδίτσης.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Γεώργιος
Τσαμαράκης ἐπάγγελμα Διπλοδιδάκτωρ
Ταχυδρομικῇ διεύθυνσις Ἀρχιδέαι... Μουζαίου... Καρδίτσης
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον.... 4.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Κωνσταντίνου Κουμουρίου
..... Γενερχαίου γυν. τράφους.....
ἡλικία... 75... γραμματικά γνωσεῖς.....
..... τόπος καταγωγῆς Ἀρχιδέαι
..... Μουζαίου... Καρδίτσης.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; Αἰ. κατὰ Ἀλφ. βι. προωρίζοντο
διδ. τήν. ἑπ. φράν. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία
Ἐπὶ τήν. χωρίον. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία.
Ἐπὶ τήν. χωρίον. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικά πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς ; β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους) ; γ) εἰς Κοινότητες ; δ) εἰς μονὰς κλπ.
Αἰ. τήν. χωρίον. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; Τεῖ... Περὶ β. δὲ τήν. χωρίον. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία.
Εἰ. τήν. χωρίον. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία.
Εἰ. τήν. χωρίον. Αἰ. διακατὰ Ἀλφ. βι. δὲ καὶ ποιμνία.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Καὶ εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; Ἡ. Γ. Κ. Δ. οὐ ν. ται,

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δ. ἐν... ὁ. κ. ρ. ται... ἐδ. ὡ... τ. κ. ρ. τ. οὐ ν. ται... ..

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.)..... Ποῖα ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; Ἡ. Γ. Κ. Δ. οὐ ν. ται... ἐδ. ὡ... τ. κ. ρ. τ. οὐ ν. ται...

β. ε'. ὁ. κ. ρ. τ. οὐ ν. ται... ἐδ. ὡ... τ. κ. ρ. τ. οὐ ν. ται... Ἡ. Γ. Κ. Δ. οὐ ν. ται...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

Ἡ. Γ. Κ. Δ. οὐ ν. ται... ἐδ. ὡ... τ. κ. ρ. τ. οὐ ν. ται... Ἡ. Γ. Κ. Δ. οὐ ν. ται...

- δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

..... μετ' ζωϊκὴν καὶ φυτικὴν
.....
.....

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ἀπὸ τοῦ 1950
.....
.....

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; τὰ εἰδηροῦν ἄροτραν

χρησιμοποιεῖται ἀπὸ τοῦ 1957. Γεωργικαὶ μηχαναὶ δὲν ὑπάρχουν.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; τὸ μονόφτερο χημικὰ λιπάσματα

καὶ βέβαια τὰ μηχανήματα. Ἡ πρόμηθεια ἐγένετο ἀπὸ τὸν Β. ὁδὸ (εἰς ὑπερβαρύνειαι. Τυδαβάνη)

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



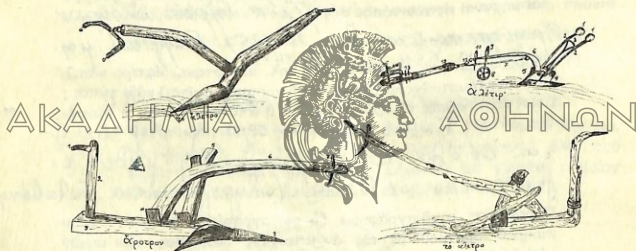
- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;)
.....

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ
.....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
 5) Μηχανή ἄλωνισμού
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

Ἐμβαλας... χειρὸς... μόνος... του...

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. Χερσὶν... 6. βαλάντι... 11.
 2. μόνος... 7. ... 12.
 3. βαλάντι... 8. ... 13.
 4. ... 9. ... 14.
 5. ... 10. ... 15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τ.ὸ ὑνί.. εἶναι.. τ.ὸ.. αὐτό.. δι' ὅπου.. γὰρ.. χωράφει
καὶ.. τ.ὸ.. ἔδω.. μ.έ.. τ.ὸ.. παλαιόν.. αὐτό.. ποῦ
χρησιμοποιεῖται.. γάρ..



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

ἑξήματα.. ἑξαπέδα..

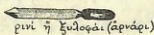
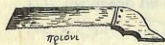
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;.....



Κατασκευάσεται.. ἀπὸ.. ξύλου..

- 7) Ἔργαλειά διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

Ξυλοφαί.. πριόνι, ἀρίδι.. (ξυλοφαί
εἶναι.. ὑπάρχουσα)..

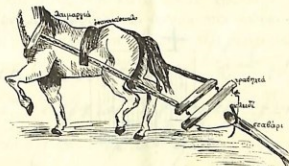


πριόνι

ἄριδος

ῥινί ἢ ξυλοφαί (ἀρνάρι)

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ τὰ προσδεθῆναι
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὤργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα ; 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθήματα εἰς τὸν τόπον σας

1. Ο δίνδραυ. ο. ιδιοκτητή του τοῦ ἀφραῦ.
 2. ἡ γὰρ δίνδραυ. καὶ ὁ ἀφραῦ. ο. δίνδραυ.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) το.π.α.δ.ε.ρ.ε.ζ.α.ι. π.ρ.ῶ.τ.α.ν.

ὁ. ἡμεῖς. ἐπὶ. τῶν. τραχυδακ. τῶν. βοδῶν. Ἐπι-
τα. πρὸς. δὲ. οἱ. εὐδὲ. μετα. βυδῶν. το. αἱ.
μετα. τοῖς. ἡμεῖς.

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις το σιδηροῦν ἄροτρον.....
.....Και ταὶ τὸν αὐτὸν ὡς δίνω ἡρώων.

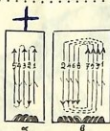
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

οὐκ ἔλαυνε τὸν ἀπαύριον. οὐκ οὐκ ἔλαυνε δευτέρῳ. οὐκ
ἐκείνη καὶ τῶν ἰσχυρῶν. Ε. γ. καὶ οὐκ ἔλαυνε τὸν ἑλκυσ-
τὴν ἔχει δευτέρῳ. οὐκ οὐκ τὸν καὶ τὸν.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

... ε. μ. ε. ... οὐ. λ. α. κ. ε. γ. ... ματ' ἐλθεῖν ... γρ. α. γ. -
... με. ψ. ν. ...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἢ ὁ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριάς, ντάμπες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.) ; ... ο. λ. α. κ. ε. γ. ... ε. μ. ε. γ. ... οὐ. λ. α. κ. ε. γ. ... ματ' ἐλθεῖν ... γρ. α. γ. -
... Η. ... β. η. ο. ρ. ι. α. ... ε. λ. α. κ. ε. γ. ... με. ... αὐ. λ. α. κ. ε. γ. ...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ; ... Ν. ε. μ. ε. γ. ...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶνται ἄροτρον ; ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὕνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ...

... π. λ. α. κ. ε. γ. ...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

..... *Εἰς αἰρῶνται... γενιῶνται...*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Δύο ὀργώματα. Τό' 1. ^{εν}*

τόν. Νικηφόρον. καὶ τό' 2. ^{εν} τόν. Νεφέριον.
Τό' 1. ^{εν} λέγεται ὀρχώματα. Εὐκω. τό' 2. ^{εν}
λεβωλεῖα. ἢ ὁρορά.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Δύο ὀργώματα. ἢ ἀναφέρονται. Ζακ-
τερω.*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*Κακύναι ἔτος. ἄλλω. ἔλθειναι. καὶ κείνων. Πρέ-
πει ὅμως νὰ ἀφαιρῶνται ἐκὶ 3 ἐννεκὲς ἔτη.*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ καθὲ εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κρίθης, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Δύο ὀργώματα.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

..... *Τό' φαράρι. ἢ τραυβαί.*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

Κοιτοβρίσκεται... μ.έ. γ.ν... βουκέντροι... ἢ αἰζαίρι...
... Εἰς γὰρ αἶψον... γ.ν... βουκέντροι... τοποθετεῖται...
... εἰς αἶψον... εἰς αἶψον... εἰς αἶψον... εἰς αἶψον... εἰς αἶψον...

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα) ; Γ.έ.ε. γ.ν... εἰς αἶψον... μ.έ.

... ζ.ν. εἰς αἶψον... ..

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Καταμύς



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

*Οἱ... γενεῖτες. Δέν... ὑπάρπει... ἐνομασίαι...
ζῶν... ἐργασίαι... τὰ... ἐπὶ τῇ... αὐτῇ...*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

Δ.ε.κ... ἐπὶ τῇ... ὁσπρίων... ἐ.δ.α...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

*Ὁ... γενεῖται... μόνον... διὰ... ρόβη... ἢ...
τριφ. ὑ.δ.α...*

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἑσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

Τὰ... ἐφυτεύοντο... ἐπὶ... αὐτῇ...

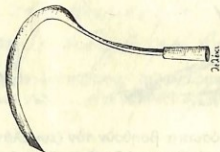
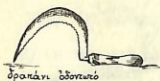
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

..... *Μὲ τὸ δρεπάνι*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) θερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα), ... *Κόσση*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν)

Τὴν μὲν δρεπανιοῦ ἤτο ὀδοντωτή. Τὴν δὲ κόσσην ὁμαλὴν.

- 4) Πῶς ἤτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἡ χειρολαβὴ ἤτο ξύλινη. Ὁ σιδηρὸς σκελετὸς ἐλέγετο ξύλο.

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) .. *οἱ ἐκ τῶν βοσκῶν - περιπατοῦντες μενοὶ χύφτοι* ..
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) .. *ναὶ (τ.π. ρόβης)* ..

β. Ἐπερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἑθερίζονται (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. το ... πάντως
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένου) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ΚΑΔΗΜΙΑ ... φάνες ... ΑΘΗΝΣ
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... οἱ ... ἴδιοι ... αἱ ... δεριζοῦνται ἀποθέτουν ... ἐπὶ ... τοῦ ... ἐδάφους ... τοῖ ... δρεπανοῖς ...
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; "Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... Ἐτοποθετοῦντο πρὸς τὴν ... μαζί ... βε' ... δ. γ. μ. ν. ι. ε. ς. α. ε. μεφαιλαί ... τῶν ... εἰς ... ἐδ- ρί ... πρὸς ... εὐθύν ... κατεύθυνσιν ...

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.

..... *ἀδελφικαὶ*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τρόπου καὶ ποῖον ;

*Ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Ὑπῆρχον.
οἱ ἰδιοκτελεῖται μόνον. Δὲν
ἔρχονται ἐπαγγελματίαι θερίσσαι.*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲ ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τρόπον σας ὀνοματολογίαν)

.....
.....
.....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

οχι
.....
.....
.....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ναὺ'... 4... θερύει... ἀρχίζει... πάλαι...
τὴν πρῶτην... ἡμέραν... τῆς ἐβδομαΐδας. (Δευτέρα)

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικά τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραγουδοῦσαν... Διφοτυμὰ... τραγουδοῦσαι,
(... κλέβανε... οἱ... βράζει... τοῦ... Μαρτίου...
... κοντομαρτίου... κ.α.).

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Δέν... ἀφήνουν... ἀθήριστον... σταυροειδῶς... ἐδῶ,
οὕτως... ὑπάρχει... ἐπὶ... ἐπελινών... ἐδ-
μον.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τ.ψ. ἡμέραν... τοῦ... θερύει... μέ-
τὰ... βραδύ... καὶ... πρὶν... ἐπὶ...
τὴν... αἰνα... τὴν... ἀδίσου.

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Από: 20.12. παλ. μενυρδ. γεω. διαδοξα... δ'ε
εβρίφει... παλ. 20.12.8. Τό: φ. 2. γεω. ... εβρίνε-
20... ιατά... 20... 20... 20... 20... 20... 20... 20...

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

Η. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ..... Ν. α. ...

20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8.
20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8.
20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ά.). Ἐθερίζετο ἀπὸ: 20.12.8. - 20.12.8. - 20.12.8. - 20.12.8. - 20.12.8. - 20.12.8. - 20.12.8. - 20.12.8.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας) ἢ: 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8. 20.12.8.

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Ἐδένειτο.. μέ'.. βύρμα, ἔλρη. η. β. φ. ο.
 παιεύτο. δε'... γιάβα... ε. η. ζ. υ. θ. ο. υ. εν τέρ. ζ. π. η
 υπαίρου... ἐποπιδεινύτο... ε. η. β. υ. η. κ. α. ε. δ. εν. ε. το.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Συνεκεντρώνοντο. ε. α. ι'. γ. α. π. ο. ε. η. γ. ο' χωρά-
 φ. ι. ο. ὅπου... ἐφτεκανεν... ε. η. α. δ. α. κ. ι.,

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

Ἐδέχετο.. θεμωνιά... τοί. δεματία. γαί. ἐβάρε-
 με. ζωμίζω. γόρ. α. π. ο. γ. ο. α. ε. δ. κ. ι. μέ. γαί. β. γ. ε. ι.
 α. υ. ο. η. ρ. ο. γ. ο. ε. ω. π. ε. ρ. ι. ο. ν. το. ε. δ. α. λ. ω. ν. ι. ο. υ.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Ἐπῆρχεν... ε. δ. α. λ. ω. ν. ι.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσότερας ;
 ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-
 σίς του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ... *Ἰαν. γ-
 κε... ἐγ. πο. παλ. οἰκογενείας, ἐ. 2. η. ρ. ε. 2. ο
 δε'... δε. ρ. αἰ... προ. ρ. ρ. αἰ. 2. η. 2. ος.....*

6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ... *Ἀπό.
 1^η... Αὐγούστου... ἐγ. 2^η... 1^η... Σεπτεμβρίου.*

7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
 λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
 ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
 διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Ἐκρ. γ. β. 1. α. ρ. αἰ. ο. 2. ο*

και'... ρ. αἰ... δ. ο. 2. η. 2. ο... κατασκευῆς... τ. ο. 2. η. 2. ο... αἰ.

2. η. 2. ο... αἰ. 2. η. 2. ο... με... 2. η. 2. ο... αἰ.

8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
 ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνο· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
 ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
 χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
 καὶ ἀχύρων)... *Καὶ δε... 2. η. 2. ο... αἰ. 2. η. 2. ο... δε'
 με'... 2. η. 2. ο... βοῶν... και'... ἀχύρων.....*

9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
 σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

*Δύο... 2. η. 2. ο... μέρες... 2. η. 2. ο... αἰ. 2. η. 2. ο... αἰ.
 αἰ. 2. η. 2. ο... αἰ.*

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
 ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

[illegible]

- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενον ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρουλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦλου ἐξαπλώνεται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Ἁ. Παντοφ. Ε. με' ὁ δόξα καὶ ἀποταί. ἐδὲ-
παιφ. Ε. ... εἰδ' ὅτι ὁ δόξα καὶ ἀποταί. ἐδὲ-
ἐφερνακ. γύρα.

- β) Πώς ζεύονται οί βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἄλωνισμοῦ. Πώς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἄλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἄλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Μεγαί... τή... 12... ἡ... ὥρα... δούρε... δ...
... ἔλα... ζυγαριῇ... ματὰ... τὸ... εἰ... αἶρε...
.....
.....
.....

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

... Μόνα... τὸ... δισκούλι...
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
ππους στάχυν ;

Ναί... Τὸ... μα... εἶρε...
... ἡ... ται'... μέ... μ... τὸ... δι... αἶρε...
.....
.....

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ἐ... φ... ρ... αἰ... εἶ... ρ...
... ζ... α... β...
... δ... αἶ... ε...
... εἶ... α... ρ...
.....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμειλωτό διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

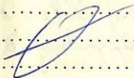


ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)



22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Καὶ ἐν τῷ αὐτῷ ἔργῳ ἐλέγοντο δὲ καὶ ἄλλα ἔπη καὶ ὁδοιπορικὰ ἔπη.

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

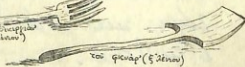


ΔΟΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἄλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Τὸ σωρεύειν μετὰ φρεσίν, διὰ τοῦτο καὶ τὸ λειῶμα φρεσινιένες μετὰ φρεσίν εἶναι ἐπὶ τῷ λειῶματι.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

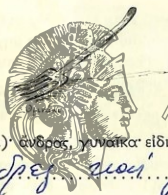
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ὁ... ὠρῶ... ἔχει... ἐπὶ... γυναι... ὁπλ... α...
Δεί... ἐκάρφονα... ε... ἐ... πο... τε... ..

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

Με' το' Σιμοῦ Δι... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρος, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἁμοιβῇ ;

Καὶ... ἀνδρ... μοι... γυναι... τε... ..

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Μέγαντα... ἀνδρ... ὁπλ... λιχνιστ... ε...
... ἀνδρ... ἔμενον... πάνω... ἀπὸ... το...
... καὶ... το... ἐκάρφονα... ἀνδρ... μ...
... ..

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

[Handwritten signature]

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

*Λιχνίζομεν, μέλουν... τὰ... ἐπαίδυνα... ἢ...
ἐλαφρύνονται... πλύνω... διὰ τὸ... τὸν... κερπὶς...
κατὰ... τὰ... κερπίζω... μετ'... τοῦ... πάλιν...*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

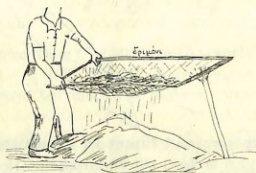
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο πάλιν δερμάτινο



κούρος ἢ ἀρυλῆρος



ἐριμόν

νων μετ' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετ' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

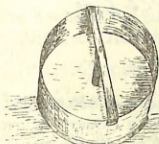
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Μετὰ τὴν ἐκείνην τὸν καρπὸν ἐκείνην μὲ τὸ φτυάρι
 ἐκείνην τὴν ἀποθήκην ἐκείνην οὕτως ἀποθήκευσε
 τὸ φ. τ. α. ρ. ἐκείνην ἐκείνην

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθῶν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἱπραξίν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....



μυσοκοίλι



κουτίον

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ὀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιᾶτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Κατεβάλλοντο... τὸ παπαδιᾶτικο, ἀγρο-
φυλακιάτικο, καὶ... ὁ δὲ... ὁ δὲ...
ἔμμετρο... μὲ... γράμματα... (μυσοκοίλι καὶ...)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας)

Ἀποθηκεύετο... ἐντὸς... τοῦ... οἰκίας... ἐντὸς...
τοῦ... κατεσκευασμένα... ἀποθήκη... ἀποθήκη...

4) Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ὀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ; ΑΠΕΔΥΜΩΕ. ΖΩ... ΘΕ! ΔΙ. ΠΑΡΩ-
... ΝΕΣ. ΉΝΤΟ' ΕΝ ΤΟΥ ΠΑΡΙΣΟΥ.

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερτισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Μεγα' 2d ε' δ' ο' ν' σ' φ' α.

- 6) Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . .

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὐτῆ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; . . .

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίᾳς ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναγμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τό Παίβρι (παύσα το γράψι)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ε.Ζ. 74ν. Εμμάγ.61αν, 74ν. 51ρα. 277
Α.α.61α.61β. 277

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

.....*λαμπ. πῶ. δα.*.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τήν πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

.....*οἱ. κ. π. α. ω. φ. ἐ. ν. ο. σ.*.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπό ποῖον μέρος ;

*οἱ. δ. ο. ι. π. ρ. ο. σ. ρ. ε. ζ. ι. κ. λ. π. τ. αἱ. ζ. ῥ. λ. α. ε. υ. ὀ. π. ο. ν. -
ζ. ο. α. ρ. ὀ. τ. ὀ. δ. ὀ. ε. θ. ε. ς.*.....

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

*οἱ. ε. κ. α. ι. ο. ι. σ. ς. μ. ε. γ. ἄ. φ. ε. ρ. ε. α. ὀ. ρ. ὀ. μ. ι. αἱ. α. ὀ. γ. ρ. α. δ. ι. αἱ.
μ. ι. αἱ. ρ. ε. ς. (π. α. ι. δ. ι. αἱ.) εἰς. ῥ. ὀ. μ. ἑ. ρ. ε. ς. εἰ. π. ο. υ.
θ. εἰ. αἱ. ν. αἱ. θ. α. μ. ε. τ. ῥ. φ. α. ρ. ι. αἱ.*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

.....
.....
.....
.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....
.....
.....
.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....
.....
.....
.....

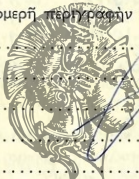
- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....
.....
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἀρχιδέας

- 1 -

Περὶ εὐδαμονίῃ ὅδῳ διὰ τὴν εὐνα-
ξιν Ποιογραφικῶν Ἀδελφῶν τῆς Ἑλλά-
δος.

Πρὶν ἢ προβῶ εἰς τὴν εὐναξιν τοῦ
παρόντος θεωρῶ καθήκον μου ν' ἀνα-
φέρω πληροφορικῶς ὅτι τὸ Πωριὸν
Ἀρχιδεῖον εἶναι θρενόν καὶ ἡ γεωργία
ἐποτυπώδης.

Σήμερον δὲν παύσονται ἐλθεῖν
καὶ οἱ δουλοπρεπεῖς.

Ὡς καὶ τοῖς τοῖς Πωρίοις εἶναι κατὰ
νοτόφοι κατὰ τὸ πλεῖστον καὶ τὰ
Πωρίφια ἐπέρνουνται μόνον τριφύλλῳ
ἀργυροποιούμενον ἐπ' αὐτῶν δίδει
τροφὴν τῶν ψύων.

Ἀλλοὶ καὶ παλαιότερον ὅτε εὐασίε-
ρχουντο καὶ δουλοπρεπεῖς καὶ ἀργυρο-
ποιούμενα πρὸς τοῦτο κατὰ τὴν ἐμ-
βαν εἰδείσιν καὶ ἡ παρὰ τὴν

2458114
-1-
χὴ ἐπίου μισρή.
κατωτέρω δ' αὖναφέρω λεπτοφραγ-
ζόν φαρμακὸν βίον ἀπὸ τῆς προαι-
μασίας διὰ τὴν ἐποράν μέχρι καὶ
τῆς ἀποδυμεύσεως τῶν συμφορῶν
τῶν ἐξ ἰσθμοῦ ἐλθόντων ὁ ἡγετοφ-
ροδότης μου.

Ἡ δὲ γὰρ φωτογραφικὴ εἶναι ἀδύ-
νατος δόξα ἀνασταλῶν δόγματα τοῦ
καίρου καὶ ἐλπίσαι παλαιῶν φαρμα-
κῶν ἐργαζέσθαι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
ὁ βαρὺ κειμὲν δὲν ἐπιτρέπει τὴν
τῆς ἀναδιόρθωσης τῶν κειμένων.

Η. Γ. Γεωργίου

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.

-3-

Ὁ γεωργὸς τοῦ ἀρχιεῖς τὴν ἐπορὰν ἐπεκτενάζει καὶ ἐπιδωρεῖ τοὺς γεωργικὰ τοὺς ἐργαζέσθαι.

Μετά βάσει ἐξ τὸν ἐπόρον μαδαρόπερα (δωρὶδε) γιὰ τοὺς μέγ μαρτίουν τοὺς βλαχναὶ ὅταν ἀρεμάσουν.

Κατόπιν γίνεται τὸ πρῶτον ὄργωμα ἐν συνεκείᾳ τῇ ἐπορᾷ.

Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον βοτάνισουν τοὺς ἀγριοκорта.

Κατόπιν κατὰ τὴν ἐπορὰν τοῦ ἀρχιεῖς ἀρχι-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Τότε γίνεται πρῶτα ἡ μεταφορὰ τῶν δεματιῶν ἐξ εἰς κῆπον ἐξ τὸν ὁποῖον εὐρέεσσεται καὶ τὸ αἰθῶνι.

Τὸ δαίπνον τοῦ αἰθῶνι εἶναι ποιητικὸν ἐκτενάζον με' ἡράμιες ἢ κατεκτενάζουν τούτο με' κῶρα αἰθῶνι φοντες αὐτὸ με' κῶρον βωὺν με' αἶκρο.

ΗΦΑΡΤΙΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Εν συνεχεία αρχίζει το δίδωκο
πρίν μεν από το 1920 έγινε με
βόδια μετὰ ὅμως με' μουλάρια.
Ὅταν δίδωκοδούν το βράδυ διὰ
ναί ζεκαρίζουν το' α'κυρο από το
βιτάρι. Αρχιμοποιούν πρὸς τοῦτο
τά δισκούλια καί τὰ παρ ποδότηα.
Ὅταν γίνῃ αὐτή ἡ ἐργασία μεταφέ-
ρουμε το' βιτάρι ἐπὶ ὅπτι καί το
α'κυρο το' ἀποδυμένο ἐξ τὸν σταυ-
λόν πρὸς τροφήν τῶν ζώων.

Εργασίαι ἀποδυμένο πρὶν
ἀπὸ το 1920.

- 1^{ην}) Ἄροτρον ζώον
- 2^{ην}) ψυγός
- 3^{ην}) Βουιέντρα
- 4^{ην}) ψῶδες
- 5^{ην}) ἀβιάδι
- 6^{ην}) ὕνι (βιδυρὸν)
- 7^{ην}) τσαρναί

AKAΔHMIA



ΑΘΗΝΑΝ

- 8^{αν}) βάρνα
9^{αν}) διωύδια
10^{αν}) παροξύα

Έργα της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας
Τα έργα της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας
το έργο είναι ενδεικτικό.

Η ενδεικτική αυτή έρευνα έγινε
προς την κατεύθυνση της
βελτίωσης του πληθυσμού
75 ο οποίος μετέφερε
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

[Ενδεικτική Γεωργία Μ.Α. Τσαρ-
ραίου δι/τος δι/σεύς Αμερικαν-
νού Σχολείου Αρχαίας Μουσικής]

Η ενδεικτική έρευνα από το Δεκέμβριο
1969 έως την 7^{ην} Ιανουαρίου 1970.